

## **Формирование цифровых коллекций в традиционных библиотеках**

### **Generation of Digital Collections in Traditional Libraries**

## **Формування цифрових колекцій у традиційних бібліотеках**

*Степанов В. К.*

*Московский государственный университет культуры и искусств, Москва, Россия*

*Vadim Stepanov*

*Moscow State University of Culture and Arts, Moscow, Russia*

*Степанов В. К.*

*Московський державний університет культури та мистецтв, Москва, Росія*

Рассмотрены направления деятельности библиотек по созданию коллекций электронных документов. Освещены правовые, содержательные и организационные вопросы формирования и предоставления в общественное пользование цифровых собраний.

Considered are (a) the directions in library activity aimed at the generation of collections of e-documents; (b) legal, content and organizational issues of forming digital collections and making them generally accessible.

Розглянуто напрямки діяльності бібліотек зі створення колекцій електронних документів. Висвітлено правові, змістовні й організаційні питання формування та надання у загальне користування цифрових зібрань.

Создание цифровых коллекций становится распространенным и даже модным явлением среди библиотек России. Формированием электронных собраний сегодня занимаются библиотеки практически всех типов: крупные федеральные, областные, вузовские, академические и даже некоторые массовые. Тяга к созданию цифровых коллекций определяется еще, может быть, не совсем осознанным желанием библиотек занять достойное место в цифровой информационной инфраструктуре, не отстать от других общественных институтов, активно переносящих свою традиционную деятельность в цифровую вселенную.

Однако, в отличие от электронных СМИ, банков, магазинов, турбюро и прочих организаций, интенсивно использующих Интернет для реализации традиционных услуг, библиотеки, создавая и размещая на своих сайтах собрания электронных документов, выступают в роли не совсем для них привычной. Исторически библиотека никогда не занималась непосредственным созданием документального массива. Смысл ее деятельности в течение всего предшествующего исторического периода заключался в сборе документов, систематизации документального массива и предоставлении его в общественное пользование.<sup>1</sup> Издательская деятельность библиотеки носила исключительно факультативный характер и ограничивалась выпуском, главным образом, библиографических указателей и методических материалов.

Интенсивное проникновение цифровых технологий в библиотечную практику порождает в библиотекарях соблазн превратиться из потребителя информационного массива также и в его производителя. Это желание тем более крепнет, поскольку в техническом плане создание цифровых коллекций не представляет серьезных трудностей. Наличие сканеров и выделение нескольких сотрудников, занимающихся оцифровкой и обработкой текстов, позволяет за короткий срок сформировать цифровые собрания внушительных объемов. Для реализации цифровых проектов в библиотеках повсеместно создаются специализированные подразделения по оцифровке, которые приступают к интенсивному сканированию, распознаванию и размещению на сайтах цифровых коллекций различного содержания.

---

<sup>1</sup> Исключение этому правилу составляла лишь практика древней Александрийской библиотеки, в которой была организована систематическая перепись античных трудов.

Однако принятие на себя роли производителя информационных ресурсов налагает на библиотеки обязанность предварительного рассмотрения и учета ряда вопросов, от тщательности проработки которых всецело будет зависеть успех цифровых проектов.

Прежде всего, каждая библиотека должна четко представлять все моменты, связанные с правовой стороной формирования электронных собраний, поскольку речь идет о создании (фактически, – тиражировании) объектов интеллектуальной собственности. Их использование строго регламентировано российскими и международными законами. Последняя редакция Закона Российской Федерации «Об авторском праве и смежных правах» (<http://www.fips.ru/avp/law/5351-1SN.HTM#st11>), вступившая в силу 8 августа 2004 года, устанавливает срок действия авторских прав в течение 70 лет со дня смерти автора или 70 лет со дня опубликования произведения, если оно выполнено по служебному заданию (в последнюю категорию попадают сборники трудов, энциклопедические и периодические издания).

Только после истечения срока действия авторских прав, объект интеллектуальной собственности переходит в общественное достояние и может быть распространяем кем угодно в любых целях. Поэтому производить оцифровку и предоставлять на сайтах произведения современных авторов без заключения соответствующих соглашений с законными правообладателями недопустимо. Заключение же подобных соглашений с правообладателями реализуемо, пожалуй, лишь для библиотек учебных заведений, формирующих полнотекстовые собрания трудов, проходящих через редакционно-издательские советы данных учреждений. Все авторы являются, как правило, сотрудниками конкретного учебного заведения, находятся в пределах досягаемости, поэтому формально заключение договоров не представляет особой сложности. В некоторых высших учебных заведениях передача прав на все труды сотрудника, созданные в период его работы в вузе, специально оговаривается в контракте, заключаемом при найме на работу.

Большинству библиотек на практике не реально добиться заключения соглашений с правообладателями (подобная работа требует выделения специального юридического подразделения). Исключения составляют редкие случаи, когда авторы самостоятельно предоставляют собственные творения для их размещения в открытых цифровых хранилищах. Игнорирование же требований соблюдения авторских прав в конечном итоге неминуемо приводит к преследованию в судебном порядке, заканчивающимся в большинстве случаев штрафными санкциями, сопровождаемыми изъятием неправомерно размещенных источников из общественного пользования.

По этой причине большинству библиотек целесообразно сосредоточиться на формировании электронных собраний, которые включают документы, уже вышедшие за давностью лет из-под действия законов об интеллектуальной собственности. К таковым относятся, прежде всего, периодические, энциклопедические и справочные издания, опубликованные более 70 лет назад и не являющиеся продуктами творчества отдельных лиц. Права на распространение этих изданий находятся в общественном достоянии, что позволяет библиотекам на законных основаниях осуществить их оцифровку и разместить в Сети.

Выбор исходного документального массива определяется множеством факторов, которые реально учесть только при рассмотрении конкретной задачи в конкретных условиях. К универсальным же параметрам при определении потенциального массива для оцифровки относятся:

- научная и художественная ценность издания;
- уникальность издания;
- наличие и степень сохранности экземпляров издания;
- соответствие содержания коллекции профилю библиотеки;
- наличие необходимых сил и средств для создания коллекции;
- возможность последующей продажи созданного массива агрегаторам полнотекстовых баз данных.

Основополагающее значение при принятии решения конечно принадлежит научной и художественной ценности потенциальных кандидатов на оцифровку. Содержание источника должно сохранять актуальность до сегодняшнего дня и быть востребовано читателями библиотеки. Редкость и уникальность издания, его отсутствие в других книгохранилищах также является весомым аргументом в пользу его перевода в электронную форму. В случае, если речь идет о формировании цифровой коллекции изданий, объединенной каким-либо формальным признаком (например,

название периодического издания) крайне желательно наличие в библиотеке его полного комплекта в степени сохранности, пригодной для осуществления сканирования и распознавания текста.

Естественно, что содержание формируемого электронного собрания должно максимально соответствовать профилю библиотеки. А начинать проект можно лишь тщательно просчитав финансовые и трудовые затраты на его реализацию. Именно объемом имеющихся средств напрямую определяются масштабы работы, которую предстоит выполнить.

Последнее требование, не является обязательным, однако, его стоит иметь виду, учитывая дефицит средств, постоянно испытываемый библиотеками. Создаваемые цифровые коллекции могут быть в перспективе предложены для приобретения агрегаторам полнотекстовых баз данных. Не секрет, что наполнение коммерческих полнотекстовых собраний на 30% состоит из документов, так или иначе находящихся в свободном доступе в Сети. Качественно выполненные цифровые коллекции, обладающие большой культурно-исторической ценностью, могут быть приобретены одним или сразу несколькими агрегаторами, при том, что этот же массив сохранится для доступа читателей на сайте библиотеки или в ее интранет-сети.

Исходя из перечисленных критериев, идеальными для оцифровки являются законченные коллекции, объединенные единой тематикой или четкими формальными признаками. К таковым относятся полные комплекты местных периодических и продолжающихся изданий гуманитарного профиля, коллекции открыток или эстампов, наиболее интересные разделы фонда редких и ценных изданий библиотеки, тематические книжные собрания или коллекции книг, выпущенные авторитетными, в прошлом, издательствами. Универсальными по наполнению могут быть, например, «Коллекция изданий второй половины XIX из фондов ... библиотеки», «Коллекция периодических изданий начала XX века из фондов ... библиотеки» и им подобные собрания.

Помимо оцифровки традиционных носителей (опубликованных произведений печати), библиотеки способны также приступить к формированию мультимедийных собраний, включающих иллюстративные, а также аудио- и видеоматериалы. Подобные коллекции имеют, прежде всего, краеведческую направленность, отражая источники, связанные с настоящим и прошлым определенного региона. Наладив силами своих краеведческих подразделений сбор устных воспоминаний, фрагментов из личных и корпоративных кино-, видео- и фотоархивов, библиотека в состоянии сформировать уникальный документальный пласт, состоящий из информационных объектов, существующих, как правило, в единственном экземпляре. Естественно, что ценность таких собраний со временем будет только возрастать.

Сбор источников для мультимедийных собраний, как правило, не вызывает особых трудностей. Опыт показывает, что отдельные граждане и целые организации охотно делятся собственными материалами, многие из которых являются уникальными. Оцифровка исходных источников может быть легко произведена отделами автоматизации. При формировании коллекций лишь необходимо в обязательном порядке оформить с дарителями и респондентами соглашения о том, что представленные ими материалы могут быть выставлены в Интернет, а также быть использованы библиотекой по ее усмотрению, в том числе и при создании коммерческих информационных продуктов.

Описанные мультимедийные краеведческие коллекции могут служить основой для формирования типовых электронных коллекций «Память региона», создание которых получает все большее распространение в областях, краях и республиках России. Библиотеки, не только могут, но и должны инициировать подобные проекты на всех территориальных уровнях – от федерального до поселкового и выступать в качестве одного из их главных участников, утверждая собственную роль и подтверждая авторитет ключевых информационных учреждений цифровой эпохи.

Осуществляя оцифровку изданий, изначально существовавших в печатном виде или создавая мультимедийные коллекции собственными силами, библиотека выступает в роли создателя документального массива. При этом важно не забыть о защите собственных интересов, в частности, разместить на первой странице электронного документа логотип библиотеки или, как минимум, обозначить ее в качестве организации, производившей оцифровку. Подобная практика позволит избежать недоразумений в будущем при определении производителя и приоритетного владельца созданных цифровых копий.

Сегодня российское библиотечное сообщество стоит на пороге крупных проектов по созданию цифровых библиотек федерального и регионального уровней. Очевидно, что стратегическое

направление работы библиотек в этой сфере связано с формированием фундаментальных, завершённых цифровых хранилищ, содержащих источники, составляющие золотой фонд общероссийской и местной печати. Работа по формированию таких коллекций сложна и кропотлива и помимо библиотек найдется немного организаций, способных выполнить эту миссию.

Эпоха цифровых коммуникаций, как никакая другая, создает условия для реализации крупных электронных проектов совместными усилиями библиотек, находящихся на значительном удалении друг от друга. Распределение процессов (сканирование, распознавание, корректура) или видов ресурсов для оцифровки по различным библиотекам позволяет максимально эффективно использовать трудовые и финансовые ресурсы проектов и добиваться весомых результатов в короткие сроки.

Создание цифровых собраний является одним из основных направлений деятельности библиотек в предстоящий период. Результатом этой работы должно стать размещение в Сети гигантского документального массива. Единожды качественно оцифрованные, наиболее ценные издания прошлых лет навсегда станут достоянием самой широкой читательской аудитории. Их второе рождение и введение в обиход, безусловно, станет заметным явлением в культурной и научной жизни отдельных регионов и страны в целом. Это, в свою очередь, позволит библиотекам сохранить и укрепить свой авторитет учреждений, являющихся необходимым звеном системы цифровых информационных коммуникаций.